



# बिहार गजट

## असाधारण अंक

### बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

---

8 माघ 1934 (श0)  
(सं0 पटना 85) पटना, सोमवार, 28 जनवरी 2013

---

निर्वाचन विभाग

अधिसूचना

28 जनवरी 2013

सं0-बी1-3-05/2013-01—राज्य सभा का उप निर्वाचन, 2013 से संबंधित भारत निर्वाचन आयोग की अधिसूचना संख्या 100/रा.स.-बिहार/1/2013 (1) दिनांक 28.01.2013 एवं अधिसूचना संख्या 100/रा.स.-बिहार/1/2013 (2) दिनांक 28.01.2013 सर्वसाधारण की जानकारी के लिए पुनः प्रकाशित की जाती है।

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

आर० के० प्रसाद,

संयुक्त सचिव।

## भारत निर्वाचन आयोग

## अधिसूचना

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली-110001 दिनांक 28 जनवरी, 2013/माघ 08, 1934 (शक)

सं० 100/रा.स.-बिहार/1/2013 (1) :- यत् बिहार राज्य की विधान-सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित श्री उपेन्द्र कुशवाहा, उनकी पदावधि जो 7 जुलाई, 2016 को सम्मिलित करते हुए, उस तारीख तक थी, के त्याग पत्र देने के कारण 4 जनवरी, 2013 को रिक्त हो गया है; और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-निर्वाचन कराना है ;

अतः अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा-147, धारा-39 की उप-धारा (1) और धारा-56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :-

(अ) बिहार राज्य की विधान-सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 16 फरवरी, 2013 (शनिवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तदधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें ;

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में :-

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख -                 | 04 फरवरी, 2013 (सोमवार)  |
| (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख -                 | 05 फरवरी, 2013 (मंगलवार) |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख-              | 07 फरवरी, 2013 (गुरुवार) |
| (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा, और    | 14 फरवरी, 2013 (गुरुवार) |
| (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न कर लिया जाएगा | 16 फरवरी, 2013 (शनिवार)  |

नियत करता है; और,

(इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, ऐसे समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा ।

आदेश से ,  
**के० अजय कुमार,**  
 प्रधान सचिव  
 भारत निर्वाचन आयोग ।

## भारत निर्वाचन आयोग

## अधिसूचना

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली-110001 दिनांक 28 जनवरी, 2013/माघ 08, 1934 (शक)

सं० 100/रा.स.-बिहार/1/2013 (2) :- लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा-21 के अनुसरण में और धारा-22 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निर्वाचन आयोग, बिहार राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 28 जनवरी, 2013 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य में राज्य सभा के लिए उप-निर्वाचन के संबंध में :-

- (I) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है ; और
- (II) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है ।

## सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
(1)	(2)
प्रभारी सचिव, बिहार विधान-सभा	श्री नरेन्द्र कुमार सिंह अवर सचिव, बिहार विधान-सभा

आदेश से ,  
**के० अजय कुमार,**  
 प्रधान सचिव  
 भारत निर्वाचन आयोग ।

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

## NOTIFICATION

*Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi - 110001. Dated :28<sup>th</sup> January, 2013 Magha 8, 1934 (Saka)*

No. 100/CS-BR/1/2013 (1) :- WHEREAS, the seat of Shri Upendra Kushwaha in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar, has become vacant on 4<sup>th</sup> January, 2013 by the reason of his resignation, before the expiration of his term of office which was up to and including the 7<sup>th</sup> July, 2016; and

WHEREAS, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

NOW, THEREFORE, in pursuance of section 147, sub-section (1) of section 39 and section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby-

- (A) **calls upon** the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar to elect, before 16<sup>th</sup> February, 2013 (Saturday), and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;
- (B) **appoints**, with respect to the said election; ,
- the 4<sup>th</sup> February, 2013 (Monday), as the last date for making nominations;
  - the 5<sup>th</sup> February, 2013 (Tuesday), as the date for the scrutiny of the nominations;
  - the 7<sup>th</sup> February, 2013 (Thursday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
  - the 14<sup>th</sup> February, 2013 (Thursday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
  - the 16<sup>th</sup> February, 2013 (Saturday), as the date before which the election shall be completed; and
- (C) **fixes the hours** from 9:00 A.M. to 4:00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

By order,  
**K. AJAY KUMAR,**  
*Principal Secretary to the  
 Election Commission of India.*

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

## NOTIFICATION

*Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi - 110001. Dated :28<sup>th</sup> January, 2013 Magha 8, 1934 (Saka)*

No. 100/CS-BR/1/2013 (2):- In pursuance of section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Bihar, hereby-

- designates the officer, specified in column (1) of the TABLE below, to be the Returning Officer; and
- appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the bye-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's Notification, published in the Gazette of India on 28<sup>th</sup> January, 2013 :-

TABLE

<b>Officer Designated as Returning Officer</b>	<b>Officer Appointed as Assistant Returning Officer</b>
<b>(1)</b>	<b>(2)</b>
Secretary In-charge, Bihar Legislative Assembly	Shri Narendra Kumar Singh Under Secretary, Bihar Legislative Assembly

By order,  
**K. AJAY KUMAR,**  
*Principal Secretary to the  
Election Commission of India*

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,  
बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।  
बिहार गजट (असाधारण) 85-571+300-डी0टी0पी0।  
Website: <http://egazette.bih.nic.in>